

2015

PHILOSOPHISCHE  
FAKULTÄT

UNIVERSITÄT ZU KÖLN

DEKANAT



# MODULHANDBUCH

FENNISTIK

ZWEI-FACH-MASTER OF ARTS

NACH DER PRÜFUNGSORDNUNG FÜR DAS MASTERSTUDIUM AN DER PHILOSOPHISCHEN  
FAKULTÄT DER UNIVERSITÄT ZU KÖLN

VOM 07.12.2015

<b>HERAUSGEBER:</b>	Institut für Skandinavistik/Fennistik der Universität zu Köln
<b>REDAKTION:</b>	Institut für Skandinavistik/Fennistik
<b>ADRESSE:</b>	Albertus-Magnus-Platz, 50923 Köln
<b>E-Mail</b>	skanfen@uni-koeln.de
<b>STAND</b>	08.06.2016

## Kontaktpersonen

Studiendekan/in: Prof. Dr. Anja Bettenworth  
Dekanat der Philosophischen Fakultät der Universität zu Köln  
+49 221 4706150  
Studiendekanin-philfak@uni-koeln.de

---

Studiengangverantwortliche/r: Prof. Dr. Marja Järventausta  
Institut für Skandinavistik/Fennistik, Fächergruppe 5  
+49 221470 6903  
marja.jarventausta@uni-koeln.de

---

Prüfungsausschussvorsitzende/r: Prof. Dr. Anja Bettenworth  
Dekanat der Philosophischen Fakultät der Universität zu Köln  
+49 221 4706150  
Studiendekanin-philfak@uni-koeln.de

---

Fachstudienberater/in: Prof. Dr. Marja Järventausta  
Institut für Skandinavistik/Fennistik, Fächergruppe 5  
+49 221470 6903  
marja.jarventausta@uni-koeln.de

---

## Legende

AM	Aufbaumodul
BM	Basismodul
EM	Ergänzungsmodul
HS	Hauptseminar
K	Kontaktzeit (= Präsenzzeit in LV)
LV	Lehrveranstaltung
LP	Leistungspunkt (engl.: CP)
PO	Prüfungsordnung
SK	Sprachkurs
SM	Schwerpunktmodul
SoSe	Sommersemester
SSt	Selbststudium
SWS	Semesterwochenstunde
Ü	Übung
VL	Vorlesung
WiSe	Wintersemester
WL	Workload

## Inhaltsverzeichnis

<b>KONTAKTPERSONEN .....</b>	<b>III</b>
<b>LEGENDE .....</b>	<b>IV</b>
<b>1 DAS STUDIENFACH FENNISTIK (ZWEI-FACH-MASTER).....</b>	<b>6</b>
1.1 Inhalte, Studienziele und Voraussetzungen .....	6
1.2 Studienaufbau und –abfolge .....	7
1.3 LP-Gesamtübersicht .....	8
1.4 Semesterbezogene LP-Übersicht.....	9
1.5 Berechnung der Fachnote.....	10
<b>2 MODULBESCHREIBUNGEN UND MODULTABELLEN .....</b>	<b>11</b>
2.1 Basismodule .....	11
2.2 Aufbaumodule.....	13
2.3 Schwerpunktmodule.....	15
2.4 Ergänzungsmodule .....	19
2.5 Masterarbeit.....	21
<b>3 STUDIENHILFEN.....</b>	<b>23</b>
3.1 Exemplarischer Musterstudienplan .....	23
3.2 Fach- und Prüfungsberatung.....	24
3.3 Weitere Informations- und Beratungsangebote .....	24

# 1 Das Studienfach Fennistik (Zwei-Fach-Master)

Gegenstand des Studienfachs Fennistik ist die wissenschaftliche Beschäftigung mit der finnischen Sprache, Literatur und Kultur in Geschichte und Gegenwart. Das Masterstudium baut auf grundständigen Kenntnissen in diesem Gegenstandsbereich auf und dient zum einen der Vertiefung der im Bachelorstudium erworbenen fachspezifischen und sprachpraktischen Kenntnisse, zum anderen dem Aufbau theoretischer und methodischer Zugänge zu fennistischen sprach- und literaturwissenschaftlichen Fragestellungen.

## 1.1 Inhalte, Studienziele und Voraussetzungen

### Inhalte

Das Masterstudium Fennistik setzt sich aus drei inhaltlichen Komponenten zusammen: Sprachpraxis, Sprachwissenschaft und Literaturwissenschaft. Die sprachpraktische Komponente besteht aus vertiefenden Studien im Finnischen mit besonderer Berücksichtigung der kommunikativen Sprachkompetenz und aus einer Einführung ins Schwedische als zweite Nationalsprache Finnlands. In der sprachwissenschaftlichen Komponente bilden nicht nur aktuelle Positionen der fennistischen Forschung einen Interessensschwerpunkt, sondern auch kontrastive Fragestellungen, die aus vergleichenden Analysen deutscher und finnischer Sprachdaten abgeleitet werden. Der vergleichende Aspekt findet sich auch in der literaturwissenschaftlichen Komponente, in der neben aktuellen Forschungsansätzen auch der komparatistische Ansatz einen hohen Stellenwert hat: Es werden nicht nur soziokulturelle und gesellschaftspolitische Praxen finnisch-deutscher Literaturbeziehungen im Allgemeinen thematisiert, sondern es werden auch Übersetzungen als Rezeptionsform finnischer Literatur in Deutschland analysiert und Kriterien einer systematischen Übersetzungskritik ausgearbeitet. Wegen der engen Verzahnung zwischen der Fennistik und Skandinavistik an der Universität zu Köln (gemeinsames Institut und gemeinsamer Bachelor-Studiengang) ist es selbstverständlich, dass unter finnischer Literatur nicht nur die finnischsprachige Literatur Finnlands, sondern auch die finnlandschwedische Literatur eine besondere Berücksichtigung findet.

Gemeinsam für die sprach- und literaturwissenschaftliche Komponente des Studiums ist die vergleichende Perspektive, aber es gibt darüber hinaus auch vielfältige Vernetzungen zwischen diesen beiden Komponenten, nicht zuletzt, weil literarische Texte wegen ihres sprachschöpferischen Potentials eine interessante Datenbasis für sprachwissenschaftliche Analysen bieten und manche interpretationsrelevante Eigenheiten literarischer Texte durch sprachwissenschaftliche Analysen sichtbar gemacht werden können.

Über die ERASMUS-Partnerschaften<sup>1</sup> des Instituts für Skandinavistik/Fennistik bietet es sich an, einen Teil des Studiums in Finnland zu absolvieren. Durch GastdozentInnen aus Finnland, Lesungen finnischer AutorInnen, Filmvorführungen, Vorstellungen finnischer Theater- und Musikensembles, Workshops und Symposien gibt es aber auch in Köln ein

---

<sup>1</sup> ERASMUS = European Community Action Scheme for the Mobility of University Students

reichhaltiges Angebot an Möglichkeiten, sich einen vertieften Einblick in die finnische Sprache, Literatur und Kultur zu verschaffen. Wahlweise können in studienbegleitenden Praktika im In- und Ausland Anwendungsbezüge des Studienfachs in der Berufspraxis erkundet werden.

### Studienziele

Im Masterstudium Fennistik erwerben die Studierenden neben fremdsprachlichen und interkulturellen Kompetenzen Kenntnisse, Fähigkeiten und Methoden, die sie zur kritischen Reflexion wissenschaftlicher Fragestellungen und zum selbständigen wissenschaftlichen Arbeiten sowie zur anwendungsorientierten Problemlösung und zum eigenverantwortlichen Handeln befähigen. Das Studium vermittelt Kenntnisse und Fähigkeiten, die im Bereich der Wissenschaft sowie in den unterschiedlichsten sprach- und kulturvermittelnden Tätigkeitsbereichen – Verlagswesen, Medien, Unternehmenskommunikation, Öffentlichkeitsarbeit, Tourismus u.a. – ihre Anwendung finden.

### Studienvoraussetzungen

Zum Masterstudium im Fach Fennistik kann zugelassen werden, wer einen einschlägigen Bachelorabschluss (Skandinavistik/Fennistik, Fennistik, Finnougristik) oder einen vergleichbaren Abschluss erworben hat. Nach Einzelfallprüfung können auch BachelorabsolventInnen sowie AbsolventInnen mit vergleichbarem Studienabschluss aus anderen sprach-, literatur- und kulturwissenschaftlichen Fächern zugelassen werden, sofern im vorausgegangenen Studium mindestens 60 einschlägige LP im Bereich Fennistik erworben wurden. Die Entscheidung über die Zulassung trifft der Masterzulassungsausschuss in Zusammenarbeit mit den zuständigen FachvertreterInnen.

Vorausgesetzt werden Kenntnisse des Englischen auf dem Niveau B2 sowie Finnischkenntnisse auf dem Niveau von mindestens Stufe B1 des Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmens (GeR). Die Finnischkenntnisse sind Zulassungsvoraussetzung, die mit der Bewerbung zum Masterstudium nachgewiesen werden müssen; die Englischkenntnisse sind mit der Anmeldung zur Masterarbeit nachzuweisen.

Die Zulassung zum Studium regelt die Zulassungsordnung des Masterstudiengangs.

Der Studienbeginn im Wintersemester wird empfohlen, da sonst ein Studienabschluss nach vier Semestern nicht gewährleistet werden kann.

## 1.2 Studienaufbau und –abfolge

Das Fach Fennistik kann im Rahmen eines Zwei-Fach-Masters als Studienprofil 1 im Umfang von 51 LP oder Studienprofil 2 im Umfang von 39 LP studiert werden. In beiden Studienprofilen ist zwischen den Schwerpunktbereichen „Finnische Sprache“ und „Finnische Literatur“ zu wählen.

Der Arbeitsaufwand (Workload) wird in Leistungspunkten (LP) kreditiert, wobei 1 LP ca. 30 Arbeitsstunden entspricht.

**Studienprofil 1:** Studium mit Masterarbeit im Fach Fennistik (51 LP + 30 LP)

### **1) Schwerpunkt Sprache:**

Es sind die Basismodule 1 und 2, das Aufbaumodul 1, die Schwerpunktmodule 1 und 3 sowie eines der beiden Ergänzungsmodule zu absolvieren.

Die **Masterarbeit** wird mit 30 LP verbucht.

**2) Schwerpunkt Literatur:**

Es sind die Basismodule 1 und 2, das Aufbaumodul 2, die Schwerpunktmodule 2 und 3 sowie eines der beiden Ergänzungsmodule zu absolvieren.

Die **Masterarbeit** wird mit 30 LP verbucht.

**Studienprofil 2:** Studium ohne Masterarbeit im Fach Fennistik (39 LP)

**1) Schwerpunkt Sprache:**

Es sind die Basismodule 1 und 2, das Aufbaumodul 1 sowie die Schwerpunktmodule 1 und 3 zu absolvieren.

**2) Schwerpunkt Literatur:**

Es sind die Basismodule 1 und 2, das Aufbaumodul 2 sowie die Schwerpunktmodule 2 und 3 zu absolvieren.

1.3 LP-Gesamtübersicht

LP-Gesamtübersicht Studienprofil 1		
<b>2-Fach-Master</b>		
1. Fach	Fennistik	51 LP
2. Fach	siehe Liste der kombinierbaren Fächer	39 LP
<b>Masterarbeit</b>	<b>(Fennistik)</b>	<b>30 LP</b>
<b>Gesamt</b>		<b>120 LP</b>

LP-Gesamtübersicht Studienprofil 2		
<b>2-Fach-Master</b>		
1. Fach	siehe Liste der kombinierbaren Fächer	51 LP
2. Fach	Fennistik	39 LP
<b>Masterarbeit</b>	<b>(1. Fach)</b>	<b>30 LP</b>
<b>Gesamt</b>		<b>120 LP</b>



## 1.4 Semesterbezogene LP-Übersicht

Das Studium kann im Wintersemester und Sommersemester begonnen werden, empfohlen wird jedoch der Studienbeginn im Wintersemester.

### Studienprofil 1

LP-Übersicht Studienprofil 1					
Sem.	Modul	K	SSt	LP	
1.-2.	BM 1 Sprachpraxis Finnisch	60 h	210 h	9	
1.	BM 2 Schwedisch als Zweitsprache	60 h	120 h	6	
<b>Schwerpunkt Sprache:</b>					
1.-4.	SM 1 Sprache	90 h	270 h	12	
2.-4.	AM 1 Literatur	60 h	120 h	6	
<b>Schwerpunkt Literatur:</b>					
2.-4.	SM 2 Literatur	90 h	270 h	12	
1.-4.	AM 2 Sprache	60 h	120 h	6	
1.-4.	SM 3 Vertiefende eigenständige Studien	-	180 h	6	
1.-4.	EM 1 Mobilität			12	12
1.-4.	EM 2 Praxis			12	
Gesamt				51	

### Studienprofil 2

LP-Übersicht Studienprofil 2					
Sem.	Modul	K	SSt	LP	
1./2.	BM 1 Sprachpraxis Finnisch	60 h	210 h	9	
1.	BM 2 Schwedisch als Zweitsprache	60 h	120 h	6	

<b>Schwerpunkt Sprache:</b>					18
1.-4.	SM 1 Sprache	90 h	270 h	12	
2.-4.	AM 1 Literatur	60 h	120 h	6	
<b>Schwerpunkt Literatur:</b>					
2.-4.	SM 2 Literatur	90 h	270 h	12	
1.-4.	AM 2 Sprache	60 h	120 h	6	
1.-4.	SM 3 Vertiefende eigenständige Studien		180 h	6	
	Gesamt			39	

### 1.5 Berechnung der Fachnote

Die Fachnote ergibt sich aus folgenden Prüfungsnoten:

#### **Schwerpunkt Sprache:**

1. Note der Modulprüfung in Basismodul 1 (30 %).
2. Note der Modulprüfung in Schwerpunktmodul 1 (40 %).
3. Note der Modulprüfung in Aufbaumodul 1 (30 %).

#### **Schwerpunkt Literatur:**

1. Note der Modulprüfung in Basismodul 1 (30 %).
2. Note der Modulprüfung in Schwerpunktmodul 2 (40 %).
3. Note der Modulprüfung in Aufbaumodul 2 (30 %).

## 2 Modulbeschreibungen und Modultabellen

Hinweis: Gemäß § 15 Abs. 2 der PO sind unter „Studienleistungen“ in der Regel folgende Formate vorgesehen: (Elektronische) Lernstandserhebungen, Essays, Exercises, Hausaufgaben, Kurzreferate, Protokolle, Rezensionen, Testklausuren, Thesenpapiere und ähnliche Formate.

### 2.1 Basismodule

Die beiden Basismodule sind Pflichtmodule.

<b>Basismodul 1: Sprachpraxis Finnisch</b>					
<b>Kennnummer</b>	<b>Workload</b>	<b>Leistungs- punkte</b>	<b>Studien- semester</b>	<b>Häufigkeit des Angebots</b>	<b>Dauer</b>
4586FMFBM1	270 h	9 LP	1.-2. Sem.	WiSe/SoSe	2 Sem.
<b>1</b>	<b>Lehrveranstaltungen</b>		<b>Kontaktzeit</b>	<b>Selbststudium</b>	<b>geplante Gruppengröße</b>
	a) Ü Kommunikative Kompetenzen		30 h	60 h	60
	b) Ü Übersetzen Finnisch-Deutsch-Finnisch		30 h	90 h	60
	c) Modulprüfung: mündlich			60 h	
<b>2</b>	<b>Ziele des Moduls und zu erwerbende Kompetenzen</b>				
	Das Modul dient der Stärkung rezeptiver und produktiver kommunikativer Kompetenzen, zur methodischen Reflexion individueller Lernstrategien, dem Aufbau interkultureller Kompetenzen sowie dem Erwerb grundständiger übersetzerischer Kompetenz aus dem Finnischen ins Deutsche. Im Lese- und Hörverstehen wird das Niveau C1 nach dem GeR angestrebt, im Sprechen und Schreiben das Niveau B2/C1.				
<b>3</b>	<b>Inhalte des Moduls</b>				
	In diesem Modul werden zum Aufbau semiprofessioneller fremdsprachiger Handlungsfähigkeit zum einen Sprechfertigkeiten in direkter themenbezogener Kommunikation und Hörverstehensstrategien in direkter und medialer Kommunikation eingeübt. Zum anderen werden, basierend auf kompetentem Verstehen anspruchsvoller fremdsprachiger Texte, Strategien des Übersetzens aus dem Finnischen ins Deutsche in simulierten berufsrelevanten Situationen erlernt. Begleitend zu beiden Übungen wird kommunikativ relevantes kulturelles Wissen zur Bewältigung interkultureller kommunikativer Situationen vermittelt.				
<b>4</b>	<b>Lehr- und Lernformen</b>				
	Übung				
<b>5</b>	<b>Modulvoraussetzungen</b>				
	Keine				
<b>6</b>	<b>Form der Modulprüfung</b>				
	Mündliche Prüfung (30 Min.); ein Teil der Prüfung erfolgt in finnischer Sprache				
<b>7</b>	<b>Voraussetzungen für die Vergabe von Leistungspunkten</b>				
	Erbringung von Studienleistungen, erfolgreicher Abschluss der Modulprüfung				

8	<b>Verwendung des Moduls (in anderen Studiengängen)</b>
9	<b>Stellenwert der Modulnote für die Fachnote</b> Die Modulnote geht zu 30% in die Berechnung der Fachnote ein.
10	<b>Modulbeauftragte/r</b> Lektorat für finnische Sprache
11	<b>Sonstige Informationen</b>

<b>Basismodul 2: Schwedisch als Zweitsprache</b>					
<b>Kennnummer</b>	<b>Workload</b>	<b>Leistungs- punkte</b>	<b>Studien- semester</b>	<b>Häufigkeit des Angebots</b>	<b>Dauer</b>
4586FMFBM2	180 h	6 LP	1./3. Sem.	WiSe	1 Sem.
<b>1</b>	<b>Lehrveranstaltungen</b>  a) SK Schwedisch A b) Modulprüfung: schriftlich		<b>Kontaktzeit</b>  60 h	<b>Selbststudium</b>  60 h 60 h	<b>geplante Gruppengröße</b>  25
<b>2</b>	<b>Ziele des Moduls und zu erwerbende Kompetenzen</b> Ziel ist der Erwerb der Fähigkeit zum vertieften Sprachvergleich anhand des Schwedischen als zweiter Nationalsprache Finnlands, wodurch die interkulturelle Kompetenz der Studierenden weiter ausgebildet wird. Angestrebt wird für die Studierenden eine sprachliche Kompetenz und Performanz, die etwa der Stufe A2 nach dem Gemeinsamen Europäischen Referenzrahmen (GeR) entspricht.				
<b>3</b>	<b>Inhalte des Moduls</b> In diesem Modul erweitern die Studierenden ihre sprachlichen Kompetenzen auf das Schwedische, das über 600 Jahre lang die einzige Amtssprache Finnlands war und auch heute noch eine bedeutende Rolle als zweite Nationalsprache des Landes spielt. In dieser Zweitsprache werden einerseits Sprech-, Hör-, Lese- und Schreibfähigkeiten, andererseits eine Kompetenz zur Identifizierung und Analyse grammatischer Strukturen vermittelt.				
<b>4</b>	<b>Lehr- und Lernformen</b> Sprachkurs				
<b>5</b>	<b>Modulvoraussetzungen</b> Keine				
<b>6</b>	<b>Form der Modulprüfung</b> Schriftliche Prüfung (Klausur 90 Min.)				
<b>7</b>	<b>Voraussetzungen für die Vergabe von Leistungspunkten</b> Teilnahme am Sprachkurs, Erbringung von Studienleistungen, erfolgreicher Abschluss der Modulprüfung				
<b>8</b>	<b>Verwendung des Moduls (in anderen Studiengängen)</b> BA Skandinavistik/Fennistik				
<b>9</b>	<b>Stellenwert der Modulnote für die Fachnote</b> Die Modulnote geht nicht in die Berechnung der Fachnote ein.				

10	<b>Modulbeauftragte/r</b> Lektorat für schwedische Sprache
11	<b>Sonstige Informationen</b>

## 2.2 Aufbaumodule

Es besteht die Wahl zwischen den beiden Aufbaumodulen je nach dem gewählten Schwerpunkt: Für den Schwerpunkt Sprache ist AM 1 und für den Schwerpunkt Literatur AM 2 zu studieren.

<b>Aufbaumodul 1: Literatur</b>					
<b>Kennnummer</b>	<b>Workload</b>	<b>Leistungs- punkte</b>	<b>Studien- semester</b>	<b>Häufigkeit des Angebots</b>	<b>Dauer</b>
4586FMFAM1	180 h	6 LP	2.-4. Sem.	SoSe/WiSe	1-2 Sem.
<b>1</b>	<b>Lehrveranstaltungen</b>		<b>Kontaktzeit</b>	<b>Selbststudium</b>	<b>geplante Gruppengröße</b>
	a) VL Fennistische Literaturwissenschaft (variierende Themen)		30 h	30 h	100
	b) HS Fennistische Literaturwissenschaft (variierende Themen)		30 h	60 h	30
	c) Modulprüfung: schriftlich			30 h	
<b>2</b>	<b>Ziele des Moduls und zu erwerbende Kompetenzen</b>				
	Das Modul dient der Vertiefung der Kenntnisse im Bereich der fennistischen Literaturwissenschaft unter Berücksichtigung literatur- und kulturhistorischer Zusammenhänge im skandinavischen und deutschsprachigen Kulturraum. Es werden methodische Kompetenzen vermittelt, die es den Studierenden ermöglichen, sich eigenständig mit der Forschungsliteratur auseinanderzusetzen und durch kritische Reflexion neuerer literaturwissenschaftlicher Theorien Forschungsfragen zur finnischen bzw. finnlandschwedischen Literatur zu entwickeln. Fachkommunikative Kompetenzen werden durch Moderation einer Seminarsitzung eingeübt.				
<b>3</b>	<b>Inhalte des Moduls</b>				
	Den Gegenstand dieses Moduls bildet die finnische und finnlandschwedische Literatur, die unter besonderer Berücksichtigung des komparatistischen Ansatzes sowie der deutsch-finnischen Literaturbeziehungen betrachtet wird. Durch wechselnde Themenschwerpunkte, die durchaus auch Aspekte des literarischen Übersetzens berücksichtigen, werden vertiefte Kenntnisse über finnische und finnlandschwedische Literatur in ihrem literatur- und kulturhistorischen Kontext vermittelt sowie Fähigkeiten zu einer anwendungsbezogenen Auseinandersetzung mit literaturwissenschaftlichen Theorien und Methoden ausgebaut.				
<b>4</b>	<b>Lehr- und Lernformen</b>				
	Vorlesung, Seminar				
<b>5</b>	<b>Modulvoraussetzungen</b>				
	Keine				
<b>6</b>	<b>Form der Modulprüfung</b>				

	Schriftliche Prüfung: Klausur (90 Min.) über den Inhalt des gesamten Moduls..
<b>7</b>	<b>Voraussetzungen für die Vergabe von Leistungspunkten</b> Erbringung von Studienleistungen, erfolgreicher Abschluss der Modulprüfung
<b>8</b>	<b>Verwendung des Moduls (in anderen Studiengängen)</b>
<b>9</b>	<b>Stellenwert der Modulnote für die Fachnote</b> Die Modulnote geht zu 30% in die Berechnung der Fachnote ein.
<b>10</b>	<b>Modulbeauftragte/r</b> Professur für Fennistik
<b>11</b>	<b>Sonstige Informationen</b> Hauptseminare zur finnlandschwedischen Literatur, die im Rahmen des Bachelorstudienganges Skandinavistik/Fennistik und der Masterstudiengänge Skandinavistik bzw. Skandinavische Kulturen und Literaturen angeboten werden, können als Lehrveranstaltung b) in diesem Modul belegt werden.

<b>Aufbaumodul 2: Sprache</b>					
<b>Kennnummer</b>	<b>Workload</b>	<b>Leistungs- punkte</b>	<b>Studien- semester</b>	<b>Häufigkeit des Angebots</b>	<b>Dauer</b>
4586FMFAM2	180 h	6 LP	1.-4. Sem.	WiSe/SoSe	1-2 Sem.
<b>1</b>	<b>Lehrveranstaltungen</b>		<b>Kontaktzeit</b>	<b>Selbststudium</b>	<b>geplante Gruppengröße</b>
	a) VL Fennistische Sprachwissenschaft (variierende Themen)		30 h	30 h	100
	b) HS Fennistische Sprachwissenschaft (variierende Themen)		30 h	60 h	30
	c) Modulprüfung: schriftlich			30 h	
<b>2</b>	<b>Ziele des Moduls und zu erwerbende Kompetenzen</b> Das Modul dient der Vertiefung der Kenntnisse im Bereich der fennistischen Sprachwissenschaft sowie der eigenständigen und kritischen Auseinandersetzung mit der einschlägigen Forschungsliteratur. Es werden fachliche und methodische Kompetenzen vermittelt, die es den Studierenden ermöglichen, durch kritische Reflexion neuerer sprachwissenschaftlicher Theorien Forschungsfragen zur fennistischen Sprachwissenschaft zu entwickeln. Fachkommunikative Kompetenzen werden durch Moderation einer Seminarsitzung eingeübt.				
<b>3</b>	<b>Inhalte des Moduls</b> In diesem Modul wird unter besonderer Berücksichtigung sprachkontrastiver Aspekte ein vertiefter Einblick in die finnische Sprache und ihre Forschung vermittelt. Durch wechselnde Themenschwerpunkte werden aktuelle Forschungsansätze der fennistischen Sprachwissenschaft zum Ausgangspunkt genommen, um die Fähigkeit zu entwickeln, sprachwissenschaftliche Theorien und Methoden anwendungsorientiert und kontrastiv auf das Sprachenpaar Deutsch-Finnisch einzusetzen.				
<b>4</b>	<b>Lehr- und Lernformen</b>				

	Vorlesung, Seminar
<b>5</b>	<b>Modulvoraussetzungen</b> Keine
<b>6</b>	<b>Form der Modulprüfung</b> Schriftliche Prüfung: Klausur (90 Min.) über den Inhalt des gesamten Moduls.
<b>7</b>	<b>Voraussetzungen für die Vergabe von Leistungspunkten</b> Erbringung von Studienleistungen, erfolgreicher Abschluss der Modulprüfung
<b>8</b>	<b>Verwendung des Moduls (in anderen Studiengängen)</b>
<b>9</b>	<b>Stellenwert der Modulnote für die Fachnote</b> Die Modulnote geht zu 30% in die Berechnung der Fachnote ein.
<b>10</b>	<b>Modulbeauftragte/r</b> Professur für Fennistik
<b>11</b>	<b>Sonstige Informationen</b>

### 2.3 Schwerpunktmodule

Es besteht die Wahl zwischen den beiden Schwerpunktmodulen: Für den Schwerpunkt Sprache ist SM 1 und für den Schwerpunkt Literatur SM 2 zu studieren.

<b>Schwerpunktmodul 1: Sprache</b>					
<b>Kennnummer</b>	<b>Workload</b>	<b>Leistungs- punkte</b>	<b>Studien- semester</b>	<b>Häufigkeit des Angebots</b>	<b>Dauer</b>
4586FMFSM1	360 h	12 LP	1.-4. Sem.	WiSe/SoSe	2 Sem.
<b>1</b>	<b>Lehrveranstaltungen</b>		<b>Kontaktzeit</b>	<b>Selbststudium</b>	<b>geplante Gruppengröße</b>
	a) VL Fennistische Sprachwissenschaft (variierende Themen)		30 h	30 h	100
	b) HS Fennistische Sprachwissenschaft (variierende Themen)		30 h	60 h	30
	c) Ü Lektüre sprachwissenschaftlicher Texte		30 h	60 h	60
	d) Modulprüfung: kombiniert			120 h	
<b>2</b>	<b>Ziele des Moduls und zu erwerbende Kompetenzen</b>				
	Das Modul dient der Vertiefung der Kenntnisse im Bereich der fennistischen Sprachwissenschaft sowie der eigenständigen und kritischen Auseinandersetzung mit der einschlägigen Forschungsliteratur. Es werden fachliche und methodische Kompetenzen vermittelt, die es den Studierenden ermöglichen, durch kritische Reflexion neuerer sprachwissenschaftlicher Theorien eine selbständige Bearbeitung eines Forschungsthemas in einem Teilbereich der fennistischen Sprachwissenschaft zu entwickeln. Mündliche und schriftliche Präsentation von Forschungsthemen in Form eines Referatsvortrags und einer Hausarbeit dienen dem Ausbau fachkommunikativer Kompetenzen sowie dem Ausbau linguistischer Analysekompetenzen. Durch die Lektüre				

	finnischsprachiger sprachwissenschaftlicher Texte werden Strategien der rezeptiven Fachsprachenkompetenz entwickelt.
<b>3</b>	<b>Inhalte des Moduls</b> In diesem Modul wird unter besonderer Berücksichtigung sprachkontrastiver Aspekte ein vertiefter Einblick in die finnische Sprache und ihre Forschung vermittelt. Durch wechselnde Themenschwerpunkte werden aktuelle Forschungsansätze der fennistischen Sprachwissenschaft zum Ausgangspunkt genommen, um die Fähigkeit zu entwickeln, sprachwissenschaftliche Theorien und Methoden anwendungsorientiert und kontrastiv auf das Sprachenpaar Deutsch-Finnisch einzusetzen. Am Beispiel finnischer sprachwissenschaftlicher Texte, die thematisch an die jeweilige Vorlesung bzw. an das Hauptseminar anknüpfen, werden Theorie und Praxis fachsprachlicher Textrezeption eingeübt.
<b>4</b>	<b>Lehr- und Lernformen</b> Vorlesung, Seminar, Übung
<b>5</b>	<b>Modulvoraussetzungen</b> Keine
<b>6</b>	<b>Form der Modulprüfung</b> Kombinierte Prüfung: Referat (30 Min.) und Hausarbeit (15–20 Seiten) im Hauptseminar
<b>7</b>	<b>Voraussetzungen für die Vergabe von Leistungspunkten</b> Erbringung von Studienleistungen, erfolgreicher Abschluss der Modulprüfung
<b>8</b>	<b>Verwendung des Moduls (in anderen Studiengängen)</b>
<b>9</b>	<b>Stellenwert der Modulnote für die Fachnote</b> Die Modulnote geht zu 40% in die Berechnung der Fachnote ein.
<b>10</b>	<b>Modulbeauftragte/r</b> Professur für Fennistik
<b>11</b>	<b>Sonstige Informationen</b>

<b>Schwerpunktmodul 2: Literatur</b>					
<b>Kennnummer</b>	<b>Workload</b>	<b>Leistungs- punkte</b>	<b>Studien- semester</b>	<b>Häufigkeit des Angebots</b>	<b>Dauer</b>
4586FMFSM2	360 h	12 LP	2.-4. Sem.	WiSe/SoSe	2 Sem.
<b>1</b>	<b>Lehrveranstaltungen</b>		<b>Kontaktzeit</b>	<b>Selbststudium</b>	<b>geplante Gruppengröße</b>
	a) VL Fennistische Literaturwissenschaft (variierende Themen)		30 h	30 h	100
	b) HS Fennistische Literaturwissenschaft (variierende Themen)		30 h	60 h	30
	c) Ü Lektüre literaturwissenschaftlicher Texte		30 h	60 h	60
	d) Modulprüfung: Kombiniert			120 h	



<b>2</b>	<p><b>Ziele des Moduls und zu erwerbende Kompetenzen</b></p> <p>Das Modul dient der Vertiefung im Bereich der fennistischen Literaturwissenschaft. Es werden fachliche und methodische Kompetenzen vermittelt, die es den Studierenden ermöglichen, sich eigenständig mit der Forschungsliteratur auseinanderzusetzen und durch kritische Reflexion einschlägiger Theorien eine selbständige Bearbeitung eines Forschungsthemas in einem Teilbereich der finnischen bzw. finnlandschwedischen Literatur zu entwickeln. Mündliche und schriftliche Präsentation von Forschungsthemen in Form eines Referatsvortrags und einer Hausarbeit dienen dem Ausbau fachkommunikativer Kompetenzen sowie dem Ausbau literaturwissenschaftlicher Analysekompetenzen. Durch die Lektüre finnischsprachiger literaturwissenschaftlicher Texte werden Strategien der rezeptiven Fachsprachenkompetenz entwickelt.</p>
<b>3</b>	<p><b>Inhalte des Moduls</b></p> <p>Den Gegenstand dieses Moduls bildet die finnische und finnlandschwedische Literatur, die unter besonderer Berücksichtigung des komparatistischen Ansatzes sowie der deutsch-finnischen Literaturbeziehungen betrachtet wird. Durch wechselnde Themenschwerpunkte, die durchaus auch Aspekte des literarischen Übersetzens berücksichtigen, werden vertiefte Kenntnisse über finnische und finnlandschwedische Literatur in ihrem literatur- und kulturhistorischen Kontext vermittelt und die Fähigkeit zu einer anwendungsbezogenen Auseinandersetzung mit literaturwissenschaftlichen Theorien und Methoden ausgebaut. Am Beispiel finnischer literaturwissenschaftlicher Texte, die thematisch an die jeweilige Vorlesung bzw. an das Hauptseminar anknüpfen, werden Theorie und Praxis fachsprachlicher Textrezeption eingeübt.</p>
<b>4</b>	<p><b>Lehr- und Lernformen</b></p> <p>Vorlesung, Seminar, Übung</p>
<b>5</b>	<p><b>Modulvoraussetzungen</b></p> <p>Keine</p>
<b>6</b>	<p><b>Form der Modulprüfung</b></p> <p>Kombinierte Prüfung: Referat (30 min.) und Hausarbeit (15–20 S.)</p>
<b>7</b>	<p><b>Voraussetzungen für die Vergabe von Leistungspunkten</b></p> <p>Erbringung von Studienleistungen, erfolgreicher Abschluss der Modulprüfung</p>
<b>8</b>	<p><b>Verwendung des Moduls (in anderen Studiengängen)</b></p>
<b>9</b>	<p><b>Stellenwert der Modulnote für die Fachnote</b></p> <p>Die Modulnote geht zu 40% in die Berechnung der Fachnote ein.</p>
<b>10</b>	<p><b>Modulbeauftragte/r</b></p> <p>Professur für Fennistik</p>
<b>11</b>	<p><b>Sonstige Informationen</b></p> <p>Hauptseminare zur finnlandschwedischen Literatur, die im Rahmen der Masterstudiengänge Skandinavistik bzw. Skandinavische Kulturen und Literaturen angeboten werden, können als Lehrveranstaltung b) in diesem Modul belegt werden.</p>

<b>Schwerpunktmodul 3: Vertiefende eigenständige Studien</b>					
<b>Kennnummer</b>	<b>Workload</b>	<b>Leistungs- punkte</b>	<b>Studien- semester</b>	<b>Häufigkeit des Angebots</b>	<b>Dauer</b>
4586FMFSM3	180 h	6 LP	1.-4. Sem.	jedes Sem.	1 Sem.
<b>1</b>	<b>Lehrveranstaltungen</b>  a) Eigenständige Studien b) Modulprüfung: schriftlich		<b>Kontaktzeit</b>	<b>Selbststudium</b>  120 h 60 h	<b>geplante Gruppengröße</b>
<b>2</b>	<b>Ziele des Moduls und zu erwerbende Kompetenzen</b>  Ziel des Moduls ist, das curriculare Angebot nach individuellen Interessen zu ergänzen und die fachlich-methodischen Kompetenzen auf dem eigenen Interessengebiet zu stärken. Die selbständige Organisation des Studiums dient dem Ausbau wichtiger Komponenten der Selbstkompetenz (eigenverantwortliches Arbeiten, Selbstorganisation, Reflexion u.a.).				
<b>3</b>	<b>Inhalte des Moduls</b>  Die Inhalte des Moduls sind im Rahmen der allgemeinen Studienziele des Fachs (s. oben Punkt 1.1) frei wählbar.				
<b>4</b>	<b>Lehr- und Lernformen</b>  Selbständige Studien				
<b>5</b>	<b>Modulvoraussetzungen</b>  Keine				
<b>6</b>	<b>Form der Modulprüfung</b>  Lerntagebuch (ca. 5 000 Zeichen)				
<b>7</b>	<b>Voraussetzungen für die Vergabe von Leistungspunkten</b>  Erbringung von Studienleistungen, erfolgreicher Abschluss der Modulprüfung				
<b>8</b>	<b>Verwendung des Moduls (in anderen Studiengängen)</b>				
<b>9</b>	<b>Stellenwert der Modulnote für die Fachnote</b>  Das Modul bleibt unbenotet.				
<b>10</b>	<b>Modulbeauftragte/r</b>  Professur für Fennistik				
<b>11</b>	<b>Sonstige Informationen</b>  Dieses Modul kann auch für die Anerkennung zusätzlicher im Ausland erworbener Studienleistungen genutzt werden.				

## 2.4 Ergänzungsmodule

<b>Ergänzungsmodul 1: Mobilität</b>					
<b>Kennnummer</b>	<b>Workload</b>	<b>Leistungs- punkte</b>	<b>Studien- semester</b>	<b>Häufigkeit des Angebots</b>	<b>Dauer</b>
4586FMFEM1	360 h	12 LP	1.-4. Sem.	jedes Sem.	1-2 Semester
<b>1</b>	<b>Lehrveranstaltungen</b>		<b>Kontaktzeit</b>	<b>Selbststudium</b>	<b>geplante Gruppengröße</b>
	a) Anerkennung von Lehrveranstaltungen aus dem Ausland		variabel	variabel	1
<b>2</b>	<b>Ziele des Moduls und zu erwerbende Kompetenzen</b>				
	Dieses Modul dient der Anerkennung von Studienleistungen, die an einer finnischen Hochschule erbracht werden. Durch das Auslandsstudium eröffnet sich die Möglichkeit zur Festigung der rezeptiven und produktiven Sprachkompetenz, zur Vertiefung von fachspezifischen Kompetenzen in einem neuen akademischen Umfeld und zur Erweiterung der interkulturellen Kompetenz durch Alltagserfahrungen.				
<b>3</b>	<b>Inhalte des Moduls</b>				
	Die Inhalte des Moduls sind im Rahmen der allgemeinen Studienziele des Fachs (s. oben Punkt 1.1) und entsprechend dem Angebot der Gastuniversität frei wählbar.				
<b>4</b>	<b>Lehr- und Lernformen</b>				
	Entsprechend dem Angebot der Gastuniversität				
<b>5</b>	<b>Modulvoraussetzungen</b>				
	Keine				
<b>6</b>	<b>Form der Modulprüfung</b>				
	Gemäß Prüfung im Ausland				
<b>7</b>	<b>Voraussetzungen für die Vergabe von Leistungspunkten</b>				
	Gemäß Prüfung im Ausland				
<b>8</b>	<b>Verwendung des Moduls (in anderen Studiengängen)</b>				
	Wahlpflichtmodul				
<b>9</b>	<b>Stellenwert der Modulnote für die Fachnote</b>				
	Das Modul bleibt unbenotet.				
<b>10</b>	<b>Modulbeauftragte/r</b>				
	Professur für Fennistik				
<b>11</b>	<b>Sonstige Informationen</b>				
	Es ist möglich, einzelne Lehrveranstaltungen der Basis- und Aufbaumodule aus dem Lehrangebot der Gastuniversität zu kompensieren, wenn eine inhaltliche Vergleichbarkeit vorliegt.				

<b>Ergänzungsmodul 2: Praxis</b>					
<b>Kennnummer</b>	<b>Workload</b>	<b>Leistungs- punkte</b>	<b>Studien- semester</b>	<b>Häufigkeit des Angebots</b>	<b>Dauer</b>
4586FMFEM 2	360 h	12 LP	1.-4. Sem.	jedes Sem.	1-2 Sem.
<b>1</b>	<b>Lehrveranstaltungen</b>  a) Praktikum oder b) Tutorium c) Exkursion d) Tagung e) Eigenständige Studien f) Modulprüfung		<b>Kontaktzeit</b>	<b>Selbststudium</b>  300 h          60 h	<b>geplante Gruppengröße</b>
<b>2</b>	<b>Ziele des Moduls und zu erwerbende Kompetenzen</b>  Ziel des Moduls ist es, durch praxisorientierte Studien selbständiges Arbeiten, eigene Interessenbildung und Schwerpunktsetzung sowie die Berufsorientierung zu fördern, indem vorher erworbene Kenntnisse praxisbezogen eingesetzt werden.				
<b>3</b>	<b>Inhalte des Moduls</b>  Das Modul dient der Vermittlung berufspraktischer Inhalte und kann nach individuellen Interessen frei gestaltet werden. Mögliche Elemente des Moduls sind: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Praktikum in einer Institution, Organisation oder Unternehmen mit Finnland-Bezug</li> <li>• Konzeption und Leitung eines Tutoriums</li> <li>• Teilnahme an einer Exkursion mit Vor- und Nachbereitung</li> <li>• eigenständige Studien, z.B. eine anspruchsvolle Übersetzung, eine Rezension eines wissenschaftlichen oder literarischen Werkes, eine Reportage anhand eigener Recherche, Organisation einer Tagung, ein Tagungsbericht o.ä.)</li> </ul> Das Modul kann aus verschiedenen Elementen zusammengestellt werden. Der Inhalt und die organisatorischen Fragen sowie die Form der Leistungsprüfung werden in einem vorbereitenden Beratungsgespräch mit dem/r Modulbeauftragten geklärt und vereinbart.				
<b>4</b>	<b>Lehr- und Lernformen</b>  Variabel (s. oben)				
<b>5</b>	<b>Modulvoraussetzungen</b>  Keine				

6	<b>Form der Modulprüfung</b> Praxisbericht, in dem über die Berufsrelevanz der erbrachten Leistungen reflektiert wird (ca. 5 000 Zeichen)
7	<b>Voraussetzungen für die Vergabe von Leistungspunkten</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• vorbereitendes Gespräch zur Planung der Studieninhalte</li> <li>• Nachweis der erbrachten Studienleistungen</li> <li>• erfolgreicher Abschluss der Modulprüfung (Praxisbericht)</li> </ul>
8	<b>Verwendung des Moduls (in anderen Studiengängen)</b> Wahlpflichtmodul
9	<b>Stellenwert der Modulnote für die Fachnote</b> Das Modul bleibt unbenotet.
10	<b>Modulbeauftragte/r</b> Professur für Fennistik
11	<b>Sonstige Informationen</b>

## 2.5 Masterarbeit

<b>Modul Masterarbeit</b>					
<b>Kennnummer</b>	<b>Workload</b>	<b>Leistungs- punkte</b>	<b>Studien- semester</b>	<b>Häufigkeit des Angebots</b>	<b>Dauer</b>
2FMAArbeit	900 h	30 LP	4. Sem.	WiSe/SoSe	1 Semester
1	<b>Lehrveranstaltungen</b>  Schriftliche Prüfung: Masterarbeit		<b>Kontaktzeit</b>	<b>Selbststudium</b> 900 h	<b>geplante Gruppengröße</b> 1
2	<b>Ziele des Moduls und zu erwerbende Kompetenzen</b>  Ziel des Moduls ist die erfolgreiche Durchführung der Masterarbeit. Sie dient dem Nachweis, dass die Prüfungskandidatin oder der Prüfungskandidat in der Lage ist, ein thematisch begrenztes Problem aus dem Gegenstandsbereich des Studiums mit den erforderlichen Methoden in einem festgelegten Zeitraum wissenschaftlich zu bearbeiten und zu reflektieren. Sie kann in jedem Studienbereich angefertigt werden.  Die Studierenden erwerben die Kompetenz zur eigenständigen Konzeption und Durchführung eines klar umrissenen, überschaubaren Forschungsvorhabens im Kontext intensiver Beratung und Begleitung. Sie erweitern ihre methodischen Kompetenzen und festigen ihre fachwissenschaftlichen Fertigkeiten zur anforderungsgerechten Darstellung komplexer Forschungsinhalte.				
3	<b>Inhalte des Moduls</b>				

	<p>Die Masterarbeit soll den Abschluss des Masterstudiums bilden. Das Modul umfasst die Entwicklung und Durchführung der Masterarbeit in allen Schritten. Hierzu zählen u.a. die Themenfindung im Abgleich zur aktuellen Forschung, die Skizzierung des Vorhabens unter klarer Reflexion der verwendeten Methodik sowie die systematische und strukturierte Durchführung im gegebenen Zeithorizont. Der Bearbeitungszeitraum beträgt 26 Wochen, als Umfang sind 60 Seiten vorgesehen.</p> <p>Informationen zur formalen Durchführung der Masterarbeit entnehmen Sie bitte den Regelungen in der Prüfungsordnung für die Masterstudiengänge.</p>
<b>4</b>	<p><b>Lehr- und Lernformen</b></p> <p>Masterarbeit</p>
<b>5</b>	<p><b>Modulvoraussetzungen</b></p> <p>Englisch B2 (GeR)</p>
<b>6</b>	<p><b>Form der Modulprüfung</b></p> <p>Masterarbeit</p>
<b>7</b>	<p><b>Voraussetzungen für die Vergabe von Leistungspunkten</b></p> <p>Bestehen der Modulprüfung</p>
<b>8</b>	<p><b>Verwendung des Moduls (in anderen Studiengängen)</b></p> <p>Wahlpflichtmodul</p>
<b>9</b>	<p><b>Stellenwert der Modulnote für die Fachnote</b></p> <p>Keiner. Die Masterarbeit geht zu 1/3 in die Gesamtnote ein.</p>
<b>10</b>	<p><b>Modulbeauftragte/r</b></p> <p>Geschäftsführende/r DirektorIn des veranstaltenden Instituts</p>
<b>11</b>	<p><b>Sonstige Informationen</b></p> <p>Die Masterarbeit soll thematisch an eines der Schwerpunktmodule angelehnt werden. Dieses sollte zuvor besucht worden sein.</p>

### 3 Studienhilfen

#### 3.1 Exemplarischer Musterstudienplan

#### Studienprofil 1 (Masterarbeit in der Fennistik)

##### Schwerpunkt Sprache

Sem.	BM 1 9 LP	BM 2 6 LP	SM 1 12 LP	AM 1 6 LP	SM 3 6 LP	EM 2 12 LP	Masterarbeit 30 LP	Summe LP
1	Ü Kommunikative Kompetenz	SK Schwedisch ModPrüf	VL Sprache			Teilpraktikum		ca. 17
2	Ü Übersetzen ModPrüf		Ü Sprache HS Sprache ModPrüf	VL Literatur		Teilpraktikum Modprüf.		ca. 24
3				HS Literatur ModPrüf	Selbst. Studien			ca. 10
4							Masterarbeit 30 LP	30

##### Schwerpunkt Literatur

Sem.	BM 1 9 LP	BM 2 6 LP	SM 2 12 LP	AM 2 6 LP	SM 3 6 LP	EM 2 12 LP	Masterarbeit 30 LP	Summe LP
1	Ü Kommunikative Kompetenz	SK Schwedisch ModPrüf		VL Sprache		Teilpraktikum		ca. 17
2	Ü Übersetzen ModPrüf		Ü Literatur VL Literatur	HS Sprache ModPrüf		Teilpraktikum Modprüf.		ca. 21
3			HS Literatur ModPrüf		Selbst. Studien			ca. 13
4							Masterarbeit 30 LP	30

## Studienprofil 2 (Masterarbeit nicht in der Fennistik)

### Schwerpunkt Sprache

Sem.	BM 1 9 LP	BM 2 6 LP	SM 1 12 LP	AM 1 6 LP	SM 3 6 LP	Summe LP
1	Ü Kommunikative Kompetenz	SK Schwedisch ModPrüf	VL Sprache			Ca. 11
2	Ü Übersetzen ModPrüf		Ü Sprache HS Sprache ModPrüf	VL Literatur		Ca. 18
3				HS Literatur ModPrüf	Selbst. Studien	Ca. 10

### Schwerpunkt Literatur

Sem.	BM 1 9 LP	BM 2 6 LP	SM 2 12 LP	AM 2 6 LP	SM 3 6 LP	Summe LP
4	Ü Kommunikative Kompetenz	SK Schwedisch ModPrüf		VL Sprache		Ca. 11
2	Ü Übersetzen ModPrüf		Ü Literatur VL Literatur	HS Sprache ModPrüf		Ca. 15
3			HS Literatur ModPrüf		Selbst. Studien	Ca. 13

### 3.2 Fach- und Prüfungsberatung

Vorgesehen ist die Teilnahme an einer Studienberatung zu Beginn des ersten Fachsemesters zur Organisation des Masterstudiums und der studienbegleitenden Prüfungen (Master-Beratung). Diese Beratung kann auch fachübergreifend durchgeführt werden. Die Inanspruchnahme von weiteren individuellen Studienberatungen wird dringend empfohlen.

### 3.3 Weitere Informations- und Beratungsangebote

Zusätzlich zu der individuellen Beratung bietet das Institut für Skandinavistik/Fennistik in jedem Wintersemester eine Informationsveranstaltung zum Auslandsstudium, in der auch über Praktikumsmöglichkeiten und Sprachkursen in Finnland informiert wird. Praktikumsangebote werden auch über die institutseigene Mailingliste an die Studierenden weitergeleitet.